

விலை ரூ. 2/-

வெளிநிலைப் பல்கலைக் கழகக் கல்வி B.A. டிசம்பர் 88 மீட்டல் வினாவிடை பொருளியல்-வரதராஜன் தமிழ் - குழந்தை ஆரம்பம்: 3 - 8 - 88 புதன் - 8.00 A.M BECON யாழ்ப்பாணம்.

வெளிநிலைப் பல்கலைக் கழகக் கல்வி B.A. டிசம்பர் 88 மீட்டல் வினாவிடை அரசறிமியல் - தமிழ் - ஆரம்பம்: 3-8-88 புதன் 8:00 A.M BECON யாழ்ப்பாணம்.

# உதயன்

உண்மை - அஞ்சாரை - நடு நிலைமை

கூடர்: 3 யாழ்ப்பாணம் விவல வுப ஆடி மீ 16 உ ஞாயிற்றுக்கிழமை ஸ்ரீரீ 1408 ளல்ஹஜ் பிறை 16 ( 31 - 07 - 1988 ) UTHAYAN-A lively Tamil Daily கதிர்: 144

## வெலி ஓயாவில் 14 சிங்களவர் பலி!

வெலி ஓயாவில் கடந்த வியாழக் கிழமை இடம்பெற்ற தாக்குதல் சம்பவம் ஒன்றில் 14 சிங்களவர் உயிரிழந்தனர் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கைப் பட்டை சேகரிப்பதற்காக காட்டுக்குச் சென்ற பதினாறு சிங்களவர்களில் பதின் ஊன்று பேரே இப்படிக்கொலை செய்யப்பட்டனர். காட்டுக்குள் திடீரென வந்த இனத்தெரியாத நபர்கள் பதினாறு பேரையும் பிடித்து மரங்களில்

கட்டிவைத்து விட்டுக் சுத்தியால் குத்தினராம். 14 பேர் அந்த இடத்திலேயே உயிரிழந்தனர். படுகாயமடைந்த மற்றைய இருவரும் தப்பிச் சென்று தகவல் தெரிவித்ததாகக் கூறப்படுகிறது. திருகோணமலை, மல்லைத்தீவு, அனுராதபுரம் மாவட்டங்களின் எல்லை யில் அமைந்திருக்கும் வெலி ஓயாவில் தற்போது சிங்களக் குடிபெற்றும் நடைபெற்று வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-எ)

## 511 ஜவான்கள் இதுவரை பலி!

இலங்கையில் உயிரிழந்த இந்திய அமைதிப் படை வீரர்கள் எண்ணிக்கை 511. இந்திய பாதுகாப்பு அமைச்சர் கே. வி. பந்தி கடந்த வியாழன் தங்குவல வெளியிட்டார். ஆயிரத்து அறுநூறு

பேர் வரையில் காயமடைந்தனர். கடந்த மேமாதம்வரை இந்திய அமைதிப்படையினரைப் பராமரிக்க 98 கோடி ரூபாயை (இந்திய பணத்தில்) மத்திய அரசு செலவு செய்து உள் இப்படி திருபந்தி மேலும் தெரிவித்தார்.

## விடுதலைப் புலிகளுடன் இணக்கம்காணுவதற்கு இந்தியா முயலுகிறது

அகில இந்திய வாடுலி தகவல் புதுடிவில், ஜூலை 31 இலங்கையில் இயல்பு நிலைமையை மீண்டும் ஏற்படுத்துவதற்காக தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்துடன் உடன்பாடு ஒன்றைக் காணும் முயற்சிகள் தொடர்ந்து நடைபெறுவதாக புதுடிவில் தகவல் அறிந்த வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. -இவ்வாறு அகில இந்திய வாடுலி வெள்ளி கால அறிவித்தது. விடுதலைப் புலிகள் முச்சந்தி முரளி

இயக்கம் நிலைமையை உணர்ந்து, வன்முறையைக் கைவிட்டு ஜனநாயகப் பாதைக்கு வருவார்கள் என்று அந்த வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. இயக்கத்துடன் உடன்பாடு ஒன்று விசை விசையே ஏற்பட்டுவிடும் என்று அந்த வட்டாரங்கள் மிகுந்த நம்பிக்கையுடன் இருக்கின்றன என்றும் இந்திய வாடுலி மேலும் தெரிவித்தது. (உ-எ)

## ஒப்பந்தம் ஓராண்டு முர்த்தியான வேளையில்...

# தென் இலங்கையில் வன்முறை வெடித்தது

## 20 ஜே.வி.பி.யினர் உயிரிழப்பு! பொதுச் சொத்துகள் நாசம்!!

கொழும்பு, ஜூலை 31 இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்டு ஓராண்டு பூர்த்தியான வெள்ளிக்கிழமையன்று அதை அடுத்து நேற்றும் தென் இலங்கையின் பல பகுதிகளிலும் வன்முறை வெடித்தது. மக்கள் விடுதலை முன்னணி (ஜே.வி.பி.) யைச் சேர்ந்த இருபது பேர் கொல்லப்பட்டனர். ஆங்காங்கே பல இடங்களில் பொதுச் சொத்துக்கள் பெருமளவில் நாசம் செய்யப்பட்டன. இராணுவச் சிப்பாய் ஒருவர் உயிரிழந்தார். தலைநகர் உட்பட தென்னிலங்கையின் முக்கிய பகுதிகள் அனைத்திலும் வழமையான செயற்பாடுகள் முடங்கின. ஹர்த்தால் நடவடிக்கைகள் முழு அளவில் மேற்கொள்ளப்பட்டன. அசாங்கத்தின் தீவிர பந்தாபலம் ஏற்பாடுகளுக்கு மத்திய லும் மக்கள் விடுதலை முன்னணித் தீவிரவாதிகள் பல வன்செயல் சம்பவங்களில் ஈடுபட்டனர்.

### ராஜீவ் தமிழகம் விஜயம்

சென்னை, ஜூலை 30 பிரதமர் ராஜீவ் காந்தி எதிர்வரும் வியாழன் தமிழ்நாட்டுக்கு தனி விமானத்தில் வருகிறார் என்று அறிவிக்கப்படுகிறது. செஞ்சி, திண்டிவனம், சிதம்பரம், சீராளி, விழுப்புரம், மயிலாடுதுறை, நன்னிலம், திருவாரூர், சிக்கல், நாகூர், வேளாங்கண்ணி, மன்னார் குடி, தஞ்சாவூர், சூர் ஆகிய இடங்களுக்கு விஜயம் செய்து பொதுக் கூட்டங்களில் பேசிவிட்டு, சனிக்கிழமை திருச்சியில் இருந்து புதுடி வந்து திருப்புவாரி என்றும் அறிவிக்கப்பட்டது. (உ-எ)

## தென்னிலங்கையில் 48 மணி நேர ஊரடங்கு

கொழும்பு, ஜூலை 31 தென்னிலங்கையில் காவி, மாத்ரை, அம்பாந்தோட்டை ஆகிய மாவட்டங்களில் வெள்ளி கால 6 மணிக்குப் பிற்ப்பிக்கப்பட்ட ஊரடங்கு உத்தரவு இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை கால 6 மணிவரை தொடர்ந்து 48 மணிநேரம் அமுலில் இருக்குமென அறிவிக்கப்பட்டது. நேற்று (சனிக்கிழமை)

என்பதும் - இவ்விரு நாட்களிலும் தென்னிலங்கையில் வன்செயல்களைக் கட்டுப்பாடு செய்வதற்காக (8-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

கொழும்பு, ஜூலை 31 தென்னிலங்கையில் காவி, மாத்ரை, அம்பாந்தோட்டை ஆகிய மாவட்டங்களில் வெள்ளி கால 6 மணிக்குப் பிற்ப்பிக்கப்பட்ட ஊரடங்கு உத்தரவு இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை கால 6 மணிவரை தொடர்ந்து 48 மணிநேரம் அமுலில் இருக்குமென அறிவிக்கப்பட்டது. நேற்று (சனிக்கிழமை)

### 3 சிங்களவர் காயம்

கொழும்பு, ஜூலை 31 வவுனியாவுக்கு அருகில் உள்ள சிங்களக் கிராமம் ஒன்றில் இனத்தெரியாத நபர்கள் வெள்ளியன்று நடந்த தாக்குதலில் 3 சிங்களவர் காயமடைந்தனர் என்று அறிவிக்கப்பட்டது. (உ-எ)

## காடநரா

31-7-1988 ஆடி - 16 ஞாயிற்றுக்கிழமை சபநேரம்: 09-03 முதல் 10-33 வரை ராசுகாலம்: 04-33 முதல் 06-03 வரை இவை பாலுக்கும் இரவுக்கும் பொருந்தும்

## தமிழகத்தில் நடைபெற்ற பேரணி, பொதுக்கூட்டங்கள்

சென்னை, ஜூலை 30 இலங்கையில் இந்திய அமைதிப்படையின் நடவடிக்கைகளை ஆட்சேபித்து வெள்ளியன்று தமிழகத்தில் பல இடங்களிலும் பெரும் ஆர்ப்பாட்டப் பேரணிகள் மற்றும் பொதுக் கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டன. திராவிட முன்னேற்றக் கழகமும் திராவிடர் கழகமும் இவற்றை தனித்தனியாக ஒழுங்கு செய்திருந்தன.

இந்த எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டதாக தெ.ம.க. வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. (உ-எ)

## போர் விமானங்களிடையே சிக்கித் தப்பிப் பிழைத்த பயணிகள் விமானம்!

ஒட்டாவா, ஜூலை 31 அமெரிக்காவின் இரண்டு போர் விமானங்கள் இரண்டு ரஷ்யாவின் இரண்டு குண்டு வீக்க விமானங்களுக்கும் இடையில் சிக்கி மோதவிருந்த - அனடா நாட்டு பயணிகள் விமானம் ஒன்று தெய்வநீரணமாகத் தப்பியது. நடுவானில் உருத்தெரியாமல் அழிந்து போயிருந்த இந்த டி.வி.வி விமானத்தில், அவ்வேளையில் 250 பயணிகள் இருந்தனர். கனடாவின் விமானப் போக்குவரத்துப் பிரிவு இத் திடுக்கிடும் தகவலை வெளியிட்டது. கடந்த புதன் கிழமை இடம்பெற்ற இச்சம்பவம் பற்றித் தெரியவருவதாவது: மேற்படி பயணிகள் விமானம் சர்வதேச விமானப்பாதை வழியே நியூயார்க் வந்து கரைப்பக்கமாகச் சென்று கொண்டிருந்தது (8-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

அப்போதுதான் ஜனநாயக இனத்தெரிவித்தனர் (8-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## அடுத்த தேர்தலில் தெரிவாகும் புதிய ஜனநாயக ஆதரவு தர கோருகிறார் ஜே. ஆர்.

கொழும்பு, ஜூலை 30 அடுத்த ஜனநாயக தேர்தலில் வெள்ளியன்று தெரிவாகும் புதிய ஜனநாயக ஆதரவு தர கோருகிறார் ஜே. ஆர். அப்போதுதான் ஜனநாயக இனத்தெரிவித்தனர் (8-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

அப்போதுதான் ஜனநாயக இனத்தெரிவித்தனர் (8-ஆம் பக்கம் பார்க்க)



உவர் காணிக்காரர் நான்கூர், வாழைத் தோட்டக் காரருக்கு இன்டல் விடுகிறார் போலீஸ்.....!

## வீடுகளையும் வீதிகளையும் அமைப்பதால் பட்டும் அமைதி வந்துவிட மாட்டாது

காணி அமைச்சர் காமினி கூறுகிறார் கொழும்பு, ஜூலை 30 சட்டமன்றமும் வீடுகளையும் வீதிகளையும் நிழலுவதன் மூலம் நாட்டில் அமைதியை ஏற்படுத்தி விட முடியாது. கடந்த ஆண்டில் பாதுகாப்புக்காக மட்டும் அரசு ஆயிரத்து 300 கோடி ரூபாயைச் செலவிட்டது. அதனைக் குறைக்கவே இந்தியாவுடன் நாம் அமைதி உடன்பாடு ஒன்றில் கையசாத்திட்டோம். காணி அமைச்சர் காமினி திவனாயக்கா நேற்று மாலையில்









# சின்னச் சிறு விளம்பரம்

**விளம்பரம்**

பாவித்த வீட்டுத் தள பாடங்கள், அலுவலர், கட்டிடம், மெத்தைகள், வீடுநடைக் கதிரைகள், ஹோல்செட், Show Case, மேசை, கபேட், தையல் மெஷின், கண்ணாடி மேசை, சாப்பாட்டு மேசை, கதிரைகள், பழையயன்வல் நிலைகள், குழாய்க் கிணறு பம்பு, Baby Cot, மற்றும் பல பொருட்கள் மிகவும் மலிவு விலையில் உடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: M. தியாகராஜன், 326, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம். (சென் பற்றிக்ல் சந்தியில்) (5136)

**புரக்டர் விற்பனைக்கு**

நல்ல நிலையிலுள்ள X மொடல் புரக்டரும் பெட்டியும் உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு கொள்ளவும். N. சிவானந்தன், 40, சாஸ்திரியார் லேன், அரியாலை. (5392)

**WALL PAPER FOR SALE**

உயர்ந்த ரக இத்தாலிய நாட்டு (Italy) கவருக்கு ஒட்டும் வர்ணகடதாகிகள் இரண்டு டிசைன்களில் விற்பனைக்குண்டு. கழுவிப்பாவிக்கக் கூடியவை. விபரங்கட்கு T. குரானகுரு, 104/4, அத்தியடி குறுக்கு வீதி, அத்தியடி, யாழ்ப்பாணம். (C 5908)

**தேவை**

யாழ்ப்பாணத்தில் தனியார் வீட்டில் வயோதிப்பப் பெண் ஒருவரை பராமரிப்பதற்கு ஒரு பெண் உதவியாளர் தேவை. சன்மானம் வழங்கப்படும். காலம் அல்லது மாலை நேரத்தில் சந்திக்கவும். J. V. துரைசிங்கம் 15, அம்பலவாணர் வீதி, அத்தியடி, யாழ்ப்பாணம். (5404)

**WANTED**

Vocational Training Instructor for Carpentry Part time/Full time. Call personally. United Engineers, Technical Training Institute for Rehabilitation. C/o Sai Saw Mills, 91, Ramannathan Road, Kaladdy, Jaffna. (5502)

**தொழிலாளர் தேவை**

யாழ்ப்பாணத்தில் இயங்கி வரும் பொறியியல் நிறுவனத்துக்கு பின்வரும் பதவிகள் வெற்றிடமாக உள்ளன.

- ★ வார்ப்பு வேலை (வார்ப்பிற்கும்பு, பித்தளை, அலுமினியம்)
- ★ கடைச்சல் வேலை
- ★ ஓட்டுனர், பொருத்துனர்.

ஒவ்வொரு துறைகளிலும் சகல அனுபவமுள்ளோர்

9-8-88ற்கு முன் விண்ணப்பிக்கவும்.

தொடர்பு முகவரி: யுனிசெக் பொறியியல் நிறுவனம் 61, கோவில் வீதி, யாழ்ப்பாணம்: (5412)

**தேவை**

எமது நிறுவனத்திற்கு தமிழ் ரைப்பிள் தெரிந்த பெண் விசிறர் தேவை. தகுதியானோர் தகுந்த நற்சாட்சிப் பத்திரங்களுடன் 1-8-88 காலை 10-00 மணிக்கு நேரில் சமூகம் தரவும்.

**அல்ரன் இன்ஸ்ரிடியட்**  
166/1, ஆல்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(A. S சங்கரப்பிள்ளை கட்டிடம் 1-ஆம் மாடி) (C 5979)

**45ஆம் நாள் நினைவுச்சலி**



**திரு. பேரூட் செல்வநாயகம்**  
(சென். பற்றிக்ல் கல்லூரி பழைய மாணவர்)

இவர் 16-06-88-ல் கனடாவில் (Ontario) அகால மரணமாகி விட்டார். இவரது நல்லடக்கம் கனடாவில் 21-06-88 அன்று நடைபெற்றது.

இவரது ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கும் அம்மா, சகோதர, சகோதரிகள், மைத்துனர்மாள், உறவினர்கள், நண்பர்கள். குளங்கரை லேன், கொக்குவில். (5140)

**1-ஆவது நினைவு அஞ்சலி**

**செல்வன் செல்லத்துரை தயாகரன் (கருணா)**  
(எழுதாமட்டுவோர்)

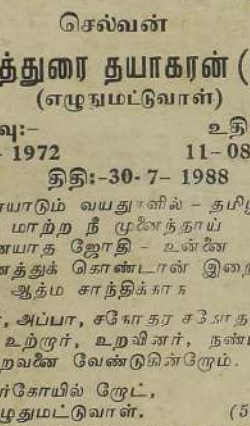
மலர்வு:- 25-04-1972 உதிர்வு:- 11-08-1987  
திதி:- 30-7-1988

வினையாரும் வயதுவில் - தமிழர் விதி மாற்ற நீ முனைந்தாய் அணையாத ஜோதி - உன்னை அணைத்துக் கொண்டான் இறைவன். உன் ஆத்ம சாந்திக்காக

அம்மா, அப்பா, சகோதர சகோதரிகள், மற்றும் உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் இறைவனை வேண்டுகின்றோம்.

நாகர்கோயில் ரோட், எழுதாமட்டுவோர். (5297)

**31 ஆம் நாள் நினைவுச்சலி**



**ஜீன் காயித்திரி யோசல்**

தோற்றம்: 20-12-1983 மறைவு: 30-6-1988

ஆனி 30-ஆம் தேதியே ஏன் விடிந்தாய்! எங்கள் குல விளக்கை அணைக்க அதி காலை திட்டமிட்டாயே!

அன்போ! எங்கள் செல்வமே! என்னென்று நாம் உம்மை மறப்பது, நீர் பாடிய பாட்டுகளும், பேசிய ஒவ்வொரு வசனமும் எமது செவிகளில் ஒலித்த வண்ணமே இருக்கிறது. உமது ஒவ்வொரு செயலும் உமக்கு இவ் உலகில் பெரும் வாழ்வு இருக்கிறதென்பதை எடுத்துக் காட்டியதே. பாலர் பாடசாலையில் எல்லோராலும் விரும்பப்பட்டு சிறந்த மாணவியென புகழப்பட்டதைக் கேட்டு எவ்வளவு சந்தோஷமடைந்தோம்.

மறக்க முடியாத உமது அகால மரணத்திலும் நீர், தேவ சந்திரனைத் திரும்பி எமக்காகப் பரிந்து பேசுவீர் என்ற நம்பிக்கையில் வாழ்கிறோம்.

இப்பேரிழப்பின் போது எங்களுக்கு அன்புரிய உதவியளித்த கில்லாலை இளைஞர் கட்டும், "Solide Factory" யைச் சார்ந்த இளைஞர் கட்டும் மரணச் சடங்கில் பங்கு பற்றிய எல்லோருக்கும் நன்றிகூறி நிற்கும்,

காயத்திரியின் பெற்றோர், சகோதரர், பேத்தி, மாண்புமிகு மருத்துவ அலுவலர், நெடுவலிப்பை. (5300)

**யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்றம்**

நல்லூர் கந்தகவாமி கோவில் திருவிழாக்காலம் தற்காலிக சந்தைகளில்;

(1) நல்லூர் இந்துவிடுதிக்கு அருகாமையில்;

(2) பண்டாரமாளிகை வளவில் யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற அலுவலகத்திற்கு கிழக்குப் பக்கக் காணியில் - கடைகளுக்குக் காண நிலம், இவ்விலும் வாகனங்கள் நிறுத்துவதற்கான இடம்.

ஆகியன வாடகைக்கு வழங்குவதற்கான கேள்விகள் 10.08.88 ஆம் திகதி புதன் கிழமை நண்பகல் 12.00 மணிவரை யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற ஆணையாளரால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.


கேள்விகள், கேள்விப்பத்திரக் கட்டணமாக ரூபா. 25/- ம், மின்னிக்கப்படக்கூடிய கேள்விப் பிணைப்பணமாக ரூபா. 100/- ம் செலுத்துவதின் பேரில் 08.08.88 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணிவரை யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற அலுவலகத்தில் வழங்கப்படும் இணைப்படிவங்களில் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.

பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவங்கள் 10.08.88 ஆம் திகதி நண்பகல் 12.00 மணிக்குப் பிற்பகல் யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற அலுவலகத்தில் இதற்கென வைக்கப்பட்டுள்ள கேள்விப் பெட்டியில் சேர்க்கப்படல் வேண்டும். அல்லது பதிவுத் தபால் மூலம் யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற ஆணையாளருக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

இக்கேள்வி சம்பந்தமான இதர விபரங்களை யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற அலுவலகத்தின் நானாவித வருமானப் பகுதியில் அலுவலக நேரத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**சே. வி. கே. சிவசுனாம்,** மாநகர ஆணையாளர், யாழ்ப்பாணம்.  
மாநகராட்சி மன்ற அலுவலகம், யாழ்ப்பாணம். 27.07.1988. (C/5980)

**31ஆம் நாள் நினைவுச்சலி**



**நாகநாதர் கந்தையா**  
(வேலணை கிழக்கு 2 ஆம் வட்டாரம்)

மலர்வு: 5-9-1906 உதிர்வு: 30-6-1988

உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கும் மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்! (5562)

**90 ஆவது நாள் நினைவு அஞ்சலி**  
(30-7-88 சனிக்கிழமை அந்தியேட்டி)



மலர்வு: 29-03-1966

★  
★  
★

உதிர்வு: 02-04-1988

**செல்வன் கிருஷ்ணன் ரவீந்திரன்**

அண்ணை மனம் அங்கலாய்க்க அன்புச் சகோதரிகள் நோக முன் பிறந்த சகோதரர் ஏங்க எல்லோரும் முழு நினைவில் பரிதவிக்க என்ற செய்வது என்றே இனியவர்களும் ஏங்கிப் பரிதவிக்க மின்னொளியாக மறைந்து விட்டாயோ உன்னை இழந்து மூன்று மாதமாகியும் கண்முன்னே நீ இருந்து பேசச் சிரிக்கிறாய் இன்னும் எத்தனை மாதமாயினும் உன்னைக் கண்டிட எம் மனம் துடிக்குதே கண்ணீர் பெருகி உன் ஆத்ம சாந்திக்காக இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்

இவ்வாறு கண்ணீர் விட்டுப் புலம்பியமும் தாய், சகோதரிகள், மைத்துனர், மருமக்கள், உறவினர்கள், நண்பர்கள் மற்றும் கண்ணீர் விட்டுப் புலம்பியமும் தாய், சகோதரிகள், மைத்துனர், மருமக்கள், உறவினர்கள், நண்பர்கள் பெற்றுக் கொள்ளுமா, நெடுவலிப்பை. (5561)

எமது புதிய வெளியீடு  
★ விஜயகாந்த ★ ராதிகா நடித்த  
**"பூந்தோட்ட காவல்காரன்"**  
(ஒறிஜினல் பிரதி)  
**குணம் வீடியோ சென்ரர்**  
42, மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/5981)

**S. P. அன்ரன்**  
மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தரும்  
**வெளிநாட்டுப் பயண ஒழுங்குகள்**

கனடா, ஜேர்மனி, இத்தாலி, பிரான்ஸ், அமெரிக்கா

இறைவன் அருளைத் துணையாகக் கொண்டு எமது சிறு குழுக்கள் மூன்று கடந்த வாரம் கனடாவுக்குத் தமது பயணத்தை வெற்றி நரமாக மேற்கொண்டன என்னும் நற்செய்தியை மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம். நிச்சயமான பயண ஒழுங்குகளைச் செய்து தருகின்றோம்.

1. சிங்கப்பூர் கப்பல் வேலைவாய்ப்புகள்:
2. கனடா: பணிப்பெண்கள்: கனடாவில் கண்ணியமான குடும்பங்களில் வீட்டு வேலை வாய்ப்பு.
3. சவுதி அரேபியா: (CATERING COMPANY) உணவுத் தொழிலகத்தில் பணி புரிய தொழிலாளர்கள் சுத்திகரிப்புத் தொழிலாளர்கள் தேவை. அடிப்படைச் சம்பளம்: 450 S. R. ஓவர்டைம் உத்தரவாதம். உணவு இருப்பிடம் இலவசம்.
4. மாலைதீவு: மாலைதீவுத் துறைமுகத்தில் பணிபுரியத் தொழிலாளர்கள் தேவை. அடிப்படைச் சம்பளம்: 75 அமெரிக்க டொலர்கள் ஓவர்டைம் உண்டு. உணவு, இருப்பிடம் இலவசம்
5. சிங்கப்பூர்-கிறிஸ்-கனடா வீட்டு வேலைப் பணிப்பெண்கள் ஓரளவு ஆங்கில அறிவுடைய பெண்களுக்கு மேற்படி மூன்று நாடுகளிலும் கண்ணியமான குடும்பங்களில் வீட்டு வேலை வாய்ப்பு
6. சவுதி அரேபியா கிளிசோர்ஸ் ஆல்பத்திரி-எயர்போட் கிளிசோர்ஸ் உடன் தேவை S.R 400 விசா முதலிய ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும். மற்றும் சகல விவரங்களுக்கும் உடனே தொடர்பு கொள்ளும்படி அன்புடன் உங்கள் பயண அமைப்பாளர்

**S. P. அன்ரன்**  
வேல் ரேட் சென்ரர்  
இல. 114, ஸ்ரான்லி வீதி, (மக்கள் வங்கி முன்பாக) யாழ்ப்பாணம். (C-5951)

# கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பல்வேறு அரிவிருத்தி முயற்சிகளிலும் ஈடுபடவேண்டும்

காங்கேசன்துறை, ஜூலை 31  
கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பொருள் விற்பனையில் மட்டும் கவனம் செலுத்தாமல் பல்வேறு அரிவிருத்தி நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபடவேண்டும். இந்த வகையில் தெல்லிப்பழை ப. நோ. கூ. சங்கம் முன்மாதிரியாக தீர்மானம் போட்டுத் தீர்க்கியது.  
தெல்லிப்பழை ப. நோ. கூ. சங்கம் பாலர் பாடசாலை கிண்டியிலான மெய் வல்லுனர் போட்டியில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டு உரையாற்றிய காங்கேசன்துறை கிண்டியில் குத்தாய்வு செய்து திட்டமுடிவாக தீர்மானம் போட்டுத் தீர்க்கியது. மகாசபை குழுத் தலைவி

# பயிர் நோய்களைக் கண்டறிவதில் விவசாயத் திணைக்களக் குழு தீவிரம்

**கிராமம், கிராமமாகச் சென்று விவசாயிகளுடன் சந்திப்பு**  
திரு. பொன்னுலகாணி பயிர்ச் செய்கைப் பற்றியும் அவர்களின் குறைபாடுகளையும் அறிந்து கொள்ளும் உருவில் கமநல சேவை

## வீதி திருத்தும் வேலை: புதிய முறை அறிமுகம்

யாழ்ப்பாண மாபட்ட விவசாய உதவிப் பணிப் பான திரு. எஸ். பி. பத்மநாதன் தலைமையில் விவசாய திணைக்களத்தைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்கள் இருபது பேர் கொண்டு குழுவினர் இதில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.  
தோய்னர் பற்றியும், அவற்றுக்கான காரணங்களைக் கண்டறியவும் கருமுவினர் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பல்வேறு கிராமத்து விவசாயிகளையும் நேரில் சந்தித்து உரையாடி வருகின்றனர்.  
சங்குவினை, உருவில், மாண்புமியுள்ள கிராமங்களுக்கு இக் குழுவினர் வருகை தந்து தம்மையம் வயல்களில் பயிரிடப்பட்டுள்ள வெங்காயம் போன்ற பயிர்களுக்கு நேய் நையும், பீடைகளைப் பற்றியும் அறிந்து கொள்ளும்.

## மாநகரசபை நடத்திய போட்டி முடிவுகள்

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 31  
மாநகரசபை நடத்திய 1988 ஆம் ஆண்டுக்கான ஆரோக்கியமான தாய்-சேய் தெரிவுப் போட்டியின் முடிவுகள் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளன.  
ஒரு வயதுக்கு உட்பட்ட குழந்தைகளுக்கு கிடைக்கக்கூடிய போட்டியில் வெற்றி பெற்றோர்: நிர்ணயப் பட்ட பிராம் சந்திரன், ஆன்ஜக்கு விஸ்வநாதன், ஈச்சு

## வீடமைப்புத் திட்டம் அடிமட்டத்திலிருந்து நடைமுறை

செவ்வை வீடமைப்புத் திட்டம் அடிமட்டத்தில் இருந்து நடைமுறைக்கு வரவில்லை. சலவொது ஜன அமைப்பு பிரதிநிதி ஒரு இத்த உதயன் வண்டியதவசியம் சலவம் கம் ஆலோசனைகளைத் தெரிவிக்கவேண்டும்.  
இப்படி அவர் கூறினார். பதிவாளர் திரு. எம். செல்வராசா, வலிவடக்கு பிரஜைகள் குழுக்களின் ஒன்றிபுத் தலைவர் திரு. வி. எஸ். ஜே. சலிம், அருட்திரு. பீட்டர் துரைத்தினம் எல். ஆர். எஸ். எஸ். அமைப்புப் பிரதிநிதி திரு. மாரக் கண்டையர், வீடமைப்பு அதிகார சபைப் பிரதிநிதி திரு. எம். இராசேந்திரன் உட்பட பலர் ஆலோசனை வழங்கினர்.  
கிராம சேவையாளர்கள் தத்தம் பகுதி கொதுஜன அமைப்பு பிரதிநிதி ஈக் கூட்டி ஆலோசனை செய்து பட்டியல் தயாரித்து இம் மாத முடிவில் சமர்ப்பிக்க வேண்டும் என தீர்மானிக்கப்பட்டது. (இ-68)

# வெள்ளிவிழா வை முன்னிட்டு உரைபந்தாட்டம் மென்பந்து கிரீக்ட்டும்

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை 31  
காங்கேசன்துறை முன்னேற்றச்சங்கம், சன சமூக நிலையம் தமது வெள்ளிவிழாவை முன்னிட்டு உரைபந்தாட்டம், மென்பந்து கிரீக்ட்டு போட்டி நடைபெற்றது.  
அணிக்கு - ஏழு பேர் பங்குகொள்ளும் உரைபந்தாட்டம் போட்டியும் - ஏழு பேர் பங்குகொள்ளும் 12 ஓவர்களைக் கொண்ட மென்பந்து கிரீக்ட்டு போட்டியும் இந்த வெள்ளிவிழாவை முன்னிட்டு நடைபெற்றன.  
இந்தப் போட்டிகளில் பங்குபற்றி வரும்படி அணிகள் மேற்படி கழக விளையாட்டும் பொறுப்பாளருக்கு விண்ணப்பங்களை அனுப்பலாம். (இ-5)

# ஆசிரிய மாணவருக்கு விழுறை காலத்தில் விசேஷ வகுப்புகள்

கடந்த வருடம் பாலி, கோப்பாய் ஆகிய ஆசிரியர் பயிற்சிக்கலாசனையில் இரண்டு வருட பயிற்சியை முடித்துக்கொண்டு வெளியேறிய ஆசிரியர் மாணவர்களுக்கு இரண்டு மாதங்களை விடுமுறையின்போது விசேஷ வகுப்புகள் நடத்தப்படும்.  
கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் திரு. எ. எஸ். விஜயமாமே மேற்கண்டவாறு இரு ஆசிரியர் பயிற்சிக்கலாசனையில் ஆசிரியர்களும் பணிபுரிந்துள்ளதாக இவ்வகைத் தமிழர் ஆசிரியர் சங்கச் செயலாளர் திரு. த. மகாசிவம் தெரிவித்தார்.

கடந்தவருட இறுதியில் இடம்பெற்ற இராணுவ நடவடிக்கைகளினால் இரண்டு மாதங்கால பயிற்சியும், பரீட்சையும் நடைபெறாத நிலையில் இந்த ஆசிரியர்கள் பாடசாலைக்கு நியமிக்கப்பட்டிருந்தார்கள்.  
இவர்கள் தமக்கு துரிதமீட்டல் வகுப்புகள் நடத்தப்படவேண்டும் என்றும் தமக்குரிய பரீட்சைகள் பாலி, கோப்பாய் ஆகிய ஆசிரியர் பயிற்சிக்கலாசனையில் நடத்தப்படவேண்டும் என்றும் கோரிக்கை விடுத்திருந்தனர்.  
இவர்களின் கோரிக்கையை இலங்கைத் தமிழர் ஆசிரியர் சங்கம் கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் கவனத்துக்குக் கொண்டு வந்திருந்தது. இக்கோரிக்கையை ஏற்றுக் கொண்டு கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் இந்த நடவடிக்கையை எடுத்துள்ளார். (இ-5)

## சேதமடைந்த தபால் பெட்டிகள்

திருத்தப்படவில்லை  
காங்கேசன்துறை, ஜூலை 31  
வலி வடக்குப் பகுதியில் கடந்த கால வன் செயல்களால் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட தபால் பெட்டிகள் சேதமடைந்து உபயோகக்க முடியாத பாரம்பிரம் இரண்டு தபால் பெட்டிகள் சேர்க்க முடியாமல் கண்டமுறுகின்றனர்.  
வலி வடக்கில் பல இடங்களில் தபால் பெட்டிகள் இன்னமும் உடைந்த நிலையிலும், சேதமுற்றும் காணப்படுகின்றன.  
இதனால் பொது மக்கள் தபால்களை சேர்க்க முடியாத நிலையினாலேயே தபால் வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. (இ-120)

## சுவரோட்டிகள் அகற்றப்பட்டன

வடமராட்சி, ஜூலை 31  
பருத்தித் துறையில் ஓட்டப்பட்டிருந்த இரண்டு போராளிகளின் நினைவுச் சுவரோட்டிகள் அமைதிப்படைகள் அகற்றிவருகின்றனர்.  
பருத்தித்துறை வேலாயுதம் பாடசாலைக் கட்டடத்தில் ஓட்டப்பட்டிருந்த சுவரோட்டிகளும் அகற்றப்பட்டுள்ளன. (இ-160)

**COMPUTERIZED PROCESSING & PRINTING A 135 COLOUR ROLL**  
**P.C PRINTS-4-00**  
PROCESSING Free 8x10  
**COLOMBO Studio, Gaffna**

**இதோ!** உங்கள் பிரபல் போஷாக்கு நிறைந்த

# லீடா

முழு ஆடைப்பால்மா வசதியான பக்கங்களில்



விதியோகஸ்தர்கள். மில்லர்ஸ் மிமிட்ட. த. பெ. இல: 100, கொழும்பு - 1

400 கிராம் பக்கம் ரூ. 29/90  
1 கி. கிராம் பக்கம் ரூ. 85/4  
2 கி. கிராம் பக்கம் ரூ. 152/4

லீடா இப்பொழுது ஓர் குறும்பத்தின் அங்கம்

# டியூரோல்

டியூரோலில் அடங்கியுள்ள இரும்புச் சத்து, உடலில் இருந்த விருத்தியை உண்பெண்ணி இரத்த சோகை நோயின் அறிகுறிகளான சோர்வு, பல வீணம், மந்தம் என்பவற்றை இல்லாமற் செய்து ஆரோக்கியமான வாழ்விற்குத் தேவையான ஊட்டச்சத்துக்களை வழங்குகிறது.



**DUROL FOR CHILDREN**  
VITAMIN B COMPLEX & IRON SYRUP

**DUROL**  
VITAMIN B COMPLEX & IRON SYRUP

“செறி” கவை கொண்ட, வளர்ந்தோருக்கான டியூரோல்  
ஆப்பிள் கவை கொண்ட, பிள்ளைகளுக்கான டியூரோல்

தினமும் டியூரோல் அருந்துங்கள். அது சுறுசுறுப்பானவர்களின் பானம்.

சில்லறை விலை ரூ. 37/50 200 மி. லீ.  
சில்லறை விலை ரூ. 39/90 200 மி. லீ.

உபயோகக் கூட்டுத்தாபனத்தின் வர்த்தக அலையாளம்.

## நாமத்திலும் சாயி ரவல்ஸ் அன் ரூர்ஸ்

பசுவான் சத்தியசாயிபாபா நோடிதரிசன்  
தென்னிந்திய புனித ஸ்தல யாத்திரை  
நம்பிக்கையான (CANADA) பயண ஒழுங்கு  
மேலத விபரத்திற்கு தொடர்புகொள்ளவேண்டிய முகவரிகள்: தலைமையம்  
24/11 பெரியகடை வீதி, 33, ஆவது மாடி, யாழ்ப்பாணம். புதிய ஜெமினி கொம்பினாகல்  
சென்னை - 6  
தொலைபேசி: 475382

குறிப்பு: தென்னிந்தியப் புனித யாத்திரை நம்பிக்கையான (CANADA) பயணம் 10.8.88 அடங்கியும் (C 5710)

## நாமத்திலும் சாயி ரவல்ஸ் அன் ரூர்ஸ்

பசுவான் சத்தியசாயிபாபா நோடிதரிசன்  
தென்னிந்திய புனித ஸ்தல யாத்திரை  
நம்பிக்கையான (CANADA) பயண ஒழுங்கு  
மேலத விபரத்திற்கு தொடர்புகொள்ளவேண்டிய முகவரிகள்: தலைமையம்  
24/11 பெரியகடை வீதி, 33, ஆவது மாடி, யாழ்ப்பாணம். புதிய ஜெமினி கொம்பினாகல்  
சென்னை - 6  
தொலைபேசி: 475382

குறிப்பு: தென்னிந்தியப் புனித யாத்திரை நம்பிக்கையான (CANADA) பயணம் 10.8.88 அடங்கியும் (C 5710)

